

Annabelle Márquez, M.S.W.
Principia College
1 Maybeck Place
Elsah, Illinois 62028
Tel. Office (618) 374-5468
Cell: (207) 841-6503
Email: annabelle.marquez@principia.edu

Professional Highlights

- Significant experience and training in teaching the Spanish language, as well as socio-cultural issues relevant to the Spanish-speaking world, in a variety of academic and educational settings and with a wide range of populations
- Bilingual-bicultural (Spanish-English). Native speaker of Spanish of Puerto Rican heritage
- Active in professional development graduate level courses in 2019-2021: Puerto Rican Literature, Latin American Short Story and 2022: Pre-Hispanic Civilizations.
- Student Employment Manager and Trainer for Teaching Assistants for the Department of Languages and Cultures
- Professional Translator: English-Spanish and Spanish-English
- Active participant providing faculty input in higher education in Abroad Committee (PAAC)
- Researcher in the field of Languages and Cultures (Spanish language)
- Hold a current language teacher certification in the Spanish Language (State of Maine)

Education, Licensure and Certifications

B.A. Johns Hopkins University, Baltimore, Maryland. 1974-1978. Major in Social and Cultural Anthropology with concentrated studies in the Department of Romance Languages in Spanish Language and Literature. Graduated with Honors.

M.S.W. Boston University School of Social Work, Boston, Massachusetts. 1982-1984.

Graduate credits towards M.Ed. at **St. Joseph's College**, Maine. 2006 to 2010 (4 graduate level courses completed in excellent standing). **University of Maine**-1 graduate level course in gender roles—Graduate credits University of Colorado (Pueblo) in World Languages—Graduate credits in Spanish Language-Certificate from Westfield State College in Mass.

Italian I & Italian 2- **University of Maine**. Eligible for *Certificate* in Italian.
Certificate in Italian Language-Intermediate High from the **Scuola Leonardo DaVinci**.
Florence, Italy. 2005.

Professional teacher certification in the State of Maine in teaching the Spanish language (K-12).
Current (expiration date: 7/1/21 to 7/1/26) *ACTFL Superior Level Certification* issued by the American Council on the Teaching of Foreign Languages in Spanish Oral Proficiency.
Experience with assessing speaking proficiency for college placement purposes. Met *Highly Qualified Teacher* standards in the teaching of the Spanish Language by Federal Government guidelines

Annabelle Márquez—Curriculum Vitae (continuation p.2)

Relevant professional experience

Assistant Professor, Principia College in Elsah, Illinois (January 1, 2018 to present)

Faculty member of the Languages and Cultures Department in the Spanish program. Teaching Spanish and supporting colleagues and students in this setting. Active participant in the re-design of courses and assessment activities in the department.

Visiting Faculty, Principia College in Elsah, Illinois (August to December, 2017)

Taught several General Education Second Language courses in the Languages and Cultures department and Spanish Program.

Translator, Founder and co-editor of *Women For Justice En Español* and Researcher and Contributor to *Women for Justice (Main Page and Regional)* (June, 2016 to present)

Research, and analyze news items of interest focusing on Justice issues to publish in this social media site targeted towards Spanish language readers. Review translations and summarize information pertinent to several regional social media sites.

High School Spanish Teacher, Camden Hills Regional High School, Rockport, Maine (September,2015 to June,2016). Taught Spanish levels three and five.

Faculty, Principia Corporation, Spanish Department of Languages and Cultures, College and Upper School, Teaching and Learning Excellence Center (TLEC),

Elsah, Illinois and St. Louis, Missouri campuses (spring 2012, spring and fall 2013, spring and fall 2014). While working in the Department of Languages and Cultures, I delivered an integrated approach to Spanish language learning focused on the acquisition of communication and cultural competency skills. Besides the two first year language courses at both the College and Upper School levels, I taught Hispanic Culture and Spanish Composition at the College Intermediate Levels and Capstone advisor for College Advanced language students. I was mentor and faculty sponsor for international students' and their clubs. Provided student support/academic services individually, in small learning community groups and through embedded lessons in targeted courses for English as a Learned Language (ELL) students. Also, served a general population of underprepared students seeking academic skills and strategies.

Part-time, Short and Long-term substitute teacher Spanish Language Courses, Mid-Coast

Maine public and private schools: Medomak Valley Middle School, Riley School, Camden-Rockport Middle School, Watershed High School, (October,2010 to December,2012).

Taught students language acquisition skills and provided an introduction to the Spanish language. Speaking skills were emphasized as well as important aspects of Spanish speaking cultures to stimulate further interest in language/culture learning and provide context and relevancy to the instruction.

Annabelle Márquez-Curriculum Vitae (continuation p. 3)

Instructor, Spanish Language and Hispanic Culture, Principia College, Elsah, Illinois (2007 to 2010). Teaching skills necessary for students to acquire appropriate levels of speaking proficiency, written communication and reading in Spanish as well as cultural competency. Designed and delivered courses with cross-cultural analysis content of the Latin American region and Spain. collaborator with the Department of Education in Reflective Educator practices in Education Pedagogy and co-chair of the Teaching Excellence college wide initiative. Admissions Committee and Women's Studies Board, faculty sponsor international students' club (*Lazos*).

High School Spanish Teacher, Rockland District High School (2004 to 2007) and Belfast Area High School (2002-2004). Teaching all levels of Spanish in a high school setting.

Adjunct Professor (part-time), University of Maine/Orono, Hutchinson Center, Belfast, Maine (September,2003 to December,2005). Taught college levels of Spanish I through IV and additionally designed curriculum and co-taught advanced levels of Spanish during summer sessions.

Social Work Consultant in private practice, Camden, Maine (September,1995 to December, 2001). Provided supportive social work and group work consultation services.

Guidance Counselor/Social Worker (part-time), Elm Street School, M.S.A.D. #28, Camden, Maine (1995-1997). Provided educational social work services grades K-5 and teaching social skills in classrooms through group work.

Faculty/Language Specialty Teacher of Spanish, Ashwood Waldorf School, Park Street, Rockport, Maine (1996-1999). Taught the Spanish language and culture to children from grades 1-6 in a private, Waldorf-certified school. Trained in Waldorf Education pedagogy and language teaching methods.

Community Social Worker, Bureau of Indian Affairs (Passamaquoddy Tribe) and Maine School Districts in Washington County, Maine (1988-1995). Provided assessment of social service needs and advocacy for families and children within their respective school systems and in community agencies including crisis services as well as group work interventions in classrooms.

Director, *Womankind*, Washington County, Maine (1987-1988). Provided management and social work expertise to the region's agency in charge of providing emergency and long term planning to women and families in crisis due to domestic violence.

Community Services Social Worker (1982-1987) Provided counseling and crisis intervention in community center settings. Social Work internship sites in Providence, Rhode Island and Boston, Mass. Employed in Holyoke, Mass. serving primarily a Hispanic clientele. Subsequently employed in rural Washington County, Maine.

Annabelle Márquez-Curriculum Vitae (continuation p.4)

Recognitions, Memberships and other Professional and Service Activities

Recipient of Puerto Rican Leadership Scholarship Awards (1982-1984) at Boston University School of Social Work. Member, Admissions Committee and Women's Studies Board Principia College (2008-2010), LAZOS student club faculty sponsor for Hispanic and Spanish language students (2007-2010, 2012, 2017-2020), International Students Support Family/Advisor (2007-2010), Co-Chair of the Teaching Excellence program for the Scholarship of teaching learning communities committee (2009-2010), participant in the Teaching Excellence Program (2012), participant in Legacy and Landscapes of Cuba: history abroad seminars led by Dr. Franklin Knight from Johns Hopkins University (2013), and Friendship Around the World Initiatives regarding student to student peer mentoring (2013), Member of the English as a Learned Language Committee of Principia College (2014). Participant Pan African Conference (2014), ACTFL member (2018 to present), Global Citizenship Advisory Board member (2019), Member PAAC -Principia's abroad committee (2019-2020), Recipient of Global Citizenship Board award/stipend to Mexico (May, 2019), Faculty representative to the Admissions Committee Principia College (May, 2020 to present) .